

留学が来て5ヶ月が過ぎました。生活にも慣れ、自分でできることも増えてきたようです。初めて海外で新年を迎え、また貴重な経験が増えました。留学生活も残り半分になりました。また思いを新たに目標を持って日々頑張っているようです。

## 高校1年生 渡邊 壮真 くん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「The other half of studying abroad life」

It was moving from 2017 to 2018. The moment of the new year is not exciting as Japan in the U.S. I thought that American people make some noise and exciting the moment of the new year, but they were sleeping at that time. So, I was sad, but I need to understand this is a style, or culture of here. I helped my host mom to make some dishes for breakfast. I ate breakfast with my host family. It was very fun.



I helped my host family until beginning the school. For example, I put cow's feeds on the

truck, cut the firewood used for fireplace and brought feed to the fish. Sometimes my host dad asked me new things, it is glad for me. Also, recently I take care of my host sisters. I hang out with them and help them homework.

School started three weeks ago. American history class has changed to the government class. I have a presentation this class. It was amendment presentation. I was to think about amendment to the American Constitution. We have selected a revision bill from Article 11 to Article 27 by lottery. I was Article 14. It was a good opportunity to learn about American Constitution, but this project is too difficult for me, so I was helped by my teacher. I was hard to read it, because there were many difficult words. My teacher taught me how to read it, so I was able to do the presentation. It was good experience for me.

I went to my friend's birthday party last week. I gave some presents which are Japanese stuff. He looks happy, so I was happy too. There were many delicious food and presents. Many other friends came the party. We played various games and after that played baseball. I had a good time there.

I went to see a movie with my host brother. I watched "COMMUTER". It was a detective movie and the action also cool. I ate a very big pizza with my host brother on the way home. It was good, and the chef was very funny.

I thought that I was able to act from myself this month. Until last month I was only doing what my host family asked me. But this month, I went to ask teacher for question and I helped my host family from myself. The goal until next month is to go beyond myself yesterday every day.

新年あけましておめでとうございます。2017年から2018年に変わりました。年越しの瞬間は日本のようににぎやかではありませんでした。私は、アメリカ人は年越しの瞬間もっと騒いで、興奮していると思っていましたが、わたしのホストファミリーは全員寝ていました。少し悲しかったですが、これがこのスタイルで文化だと受け止めました。元旦の朝ごはんの準備を手伝って、みんなで食べました。日本にはお正月に食べるおせち料理があることを話しました。とても楽しかったです。

学校が始まるまで、私はホストファミリーをたくさん手伝いました。例えば、牛のえさをトラックに載せたり、

暖炉に使う薪を切ったり、魚にえさをあげたりしました。たまに、ホストファミリーのお父さんに新しいことを頼まれます。それは私を信頼してくれていることだと思うので嬉しかったです。また、最近ホストシスターの面倒を任されるようになりました。一緒に遊んだり、宿題を手助けしたりします。自分の宿題もあるので大変ですが、楽しいです。

学校が3週間前に始まりました。アメリカ史の授業が政治の授業に変わりました。そのクラスでプレゼンテーションをしました。それは改正案プレゼンテーションです。私はアメリカ憲法の改正案について考えました。私たちは11条から27条の憲法をくじで選びました。私は14条でした。これはアメリカ憲法を学ぶ良い機会になりましたが、このプロジェクトはとても難しかったので先生に手伝ってもらいました。難しい単語がたくさんあったので、原稿を読むのが大変でした。先生に読み方を教わって、時間がかかりましたがプレゼンテーションをすることができました。これはとてもいい経験になりました。

私は先週、友達の誕生日パーティーに行きました。私は日本のものをプレゼントとして渡しました。彼は嬉しそうだったので、私も嬉しかったです。そこにはたくさんの美味しい料理とプレゼントがありました。そのパーティーにはほかにもたくさんの友達がいました。私たちはいくつかゲームをした後に野球をしました。広い公園で遊べたので、とても嬉しかったです。とてもいい時間を過ごしました。

私はホストブラザーと映画を見に行きました。「通勤者」という映画を見ました。通勤者という意味で、探偵ものの映画でした。アクションもすごくとてもカッコ良かったです。帰り道の途中でとても大きなピザを食べました。とてもおいしくて、作っている人がとても面白かったです。

今月は自分から行動できたと思います。先月までは、頼まれたことだけをしていましたが、今月は自分から先生に質問をしに行ったり、ホストファミリーを手伝ったりしました。留学生活が残り半分になりました。自分でも驚くほどあつと言う間でした。思い返すとあの時こうしていれば、ということがあるのでこれからの日々、悔いのないように毎日大切に生活しようと思います。来月までの目標は、日々、昨日の自分を超越することです。毎日、質の高い生活を目指して頑張ります。

## 高校1年生 加藤 優奈 さん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「Happy new year!」

At the winter break I went to Washington to visit my host grand mother. We take a 12 hours drive and it was my most longest ride in my whole life. I met with my host cousins. They were five of them and We played bord game and watch movies. We did the bord game cold “Jumanji” and it was from movie so I also saw it too. Until I was staying there, I also teach them origamis and we made paper cranes, roses, and spinning top. They liked the spinning top the most and They were doing battle with those.

After we came back from Washington, We head to fishing. It was December 31<sup>st</sup>. So I spend the new year at the coast. We saw fireworks and everyone were saying “Happy new year!!!” I went to bed after as soon as possible because we had fishing in the



morning. At January first, I wake up at 5:30. The outside was still dark. We go out to sea. At the way to the fishing spot, I saw the sun rise. It was really beautiful and I take a lot of picture of it. And the fishing was

really fun. I never got see sick so I enjoyed whole trip on the sea. Pull out fish from the sea was a most difficult and exciting point. I was using 2 lures to catch fish so I can't figure out there is one big fish or two fishes at my fishing rod. We got 19 fishes in one trip! I think I can write fishing to my hobbies.

And at this month I had a lot of time to hangout with my friends. One of my friend, Nadia's birthday. I was invited to her birthday party. We did a lots of games and I meet with some of her friends. It was fun and I had a good time. I also went movies with my friend Analee. I watched "Jumanji" which is not showed in Japan yet. It was a action comedy movie and it was super fun. I also hang out with her at school and we talk a lot. About family, friends, hobbies and more! At the classes we help each other. I ask her the questions from English and she ask me some math questions. Teaching something in English is hard for me but I also can learn a lot of things from teaching things to my friends.

And I went skiing at the last Friday of the month. I went to the mountain called hoodoo. It was snowing that day so we had a lot of powder snow. I haven't ski for a year so skiing in the powder snow was really hard. But it was also really fun. I went to all courses in the mountain and I fell several times and one of my teacher was taking the picture. It was really funny. After I went back I crawl in to bed as soon as possible.

Next day I had a winter formal. It is one of the school dance event and I had a really fun time dancing with friends. At first I didn't know what to do but my friends pull me to dance and I join with them. It was a good experience for me.

冬休みの前半はホストグランドマザーを訪ねにワシントン州へ12時間かけて行きました。そこでは、ホストカズンにも会い、彼らとボードゲームをしたり、映画を見たりしました。一番面白かったゲームは『ジューマンジ』というボードゲームで、映画が基となっているゲームだったので、映画も見ました。そして滞在中には折り紙で鶴、バラ、駒を作って教えました。一番人気だったのは駒で、それぞれ作った駒でバトルをしました。

ワシントンから帰ってきた後は、フィッシングへ行きました。12月31日だったので、コーストで新年を迎えました。花火が上がり、「ハッピーニューイヤー！」の掛け声が沢山聞こえました。その後は次の日の早朝に船出だったので早く寝ました。朝5時半に起き、外がまだ暗いうちに出航しました。目的地に着くまでの間に初日の出を見ました。とても綺麗だったので、沢山写真を撮りました。釣りはとても楽しかったです。船酔いをしたことが無いので毎回船旅を楽しんでいます。かかった魚を引き上げる作業が一番楽しく、難しいポイントです。私の竿には2つのルアーがついているので、引き上げるまで小さい魚2匹か大きい魚一匹かわかりません。今回は19匹の魚を釣りました。そろそろ私の趣味に釣りが仲間入りしそうです。

そして今月は友達と一緒にいる時間が多かったです。友達のナディアが誕生日で誕生日会に参加しました。ゲームをしたり、新しい友達が出来たりと、とても良い時間を過ごせました。アナリーとは映画を見にいきました。まだ日本では公開していない『ジューマンジ』というギャグアクションの映画を見ました。終始ずっと笑っぱなしの二時間を映画館で過ごしました。アナリーとは学校でもよく話します。家族、友達、趣味などなんでも話します。授業ではお互いに質問しあったりします。英語の授業で判らないところがあつたら質問し、彼女が数学で困っていたら一緒に考えます。英語で物事を教えるのは大変ですが、その分自分の勉強にもなります。アナリーは凄く良い友達です。

そして月末の金曜日にスキーに行きました。場所は hoodoo スキー場というところで、その日は雪が降っていました。その為ほとんどの斜面がパウダースノーで覆われていました。一年近くスキーをしていなかったのですが、新雪の上で滑るのは大変でしたがとても楽しかったです。スキー場の全ての斜面を制覇し、その中で先生が写真を撮っているときに転んでしまい、とても面白い写真が撮れました。家に帰った後は、すぐに寝ました。

次の日にはウィンターフォーマルというアメリカにしか無いイベントに参加しました。最初は何をして良いかわからず、右往左往していたのですが、友達に誘われて、数曲踊りました。私の大切な思い出の一つになりました。